

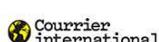
# DESSINONS LA PAIX ET LA DÉMOCRATIE

37 dessinateurs de presse, membres de Cartooning for Peace, célèbrent les droits de l'Homme, la paix et la démocratie !



**CARTOONING FOR PEACE À STRASBOURG**

**21 SEPTEMBRE - 8 NOVEMBRE 2019**



# Cartooning for Peace à Strasbourg !

L'Andalou (Algérie), António (Portugal), Bado (Canada), Boligán (Mexique), Camdelafu (Venezuela), Chappatte (Suisse), Dlog (Tunisie), Uri Fink (Israël), Ali Ghamir (Maroc), Glez (Burkina Faso), Xavier Gorce (France), Khalid Gueddar (Maroc), Izel (Turquie), Kak (France), Vladimir Kazanevsky (Ukraine), Khalil (Palestine), Kichka (Israël), Lefrançois (France), Denis Lopatin (Russie), Pedro X. Molina (Nicaragua), Mykaïa (France), Nardi (Italie), Needall (Tunisie), Piet (France), Plantu (France), Rayma (Venezuela), Lars Refn (Danemark), Tjeerd Royaards (Pays-Bas), Laurent Salles (France), Ann Telnaes (États-Unis), Vadot (Belgique), Wiglaf (France), Yemsrach Yetneberk (Éthiopie), Z (Tunisie), Zlatkovsky (Russie), Willy Zekid (République du Congo), Zohoré (Côte d'Ivoire)

## MERCREDI 6 NOVEMBRE

### RENCONTRES PROFESSIONNELLES

#### **Ne tirez pas sur les dessinateurs de presse ! Un état des lieux et des solutions pour une meilleure protection**

Avec l'ensemble des dessinateurs et dessinatrices de Cartooning for Peace  
9h à 12h45, salle 10 du Conseil de l'Europe

#### **Le dessin de presse, un outil au service de l'éducation aux médias, de la citoyenneté et de la solidarité internationale**

Avec l'ensemble des dessinateurs et dessinatrices de Cartooning for Peace  
14h à 17h, salle 10 du Conseil de l'Europe

### PERFORMANCE

#### **Les dessinateurs de presse en action (fresque collective)**

17h à 18h30, entrée de l'hémicycle

## JEUDI 7 NOVEMBRE

### ATELIER PÉDAGOGIQUE

Avec Laurent Salles (France) et Willy Zekid (République du Congo)  
10h30 à 12h et de 13h30 à 15h, au Conseil de l'Europe

### CARTE BLANCHE

#### **Le dessin de presse, l'art du politiquement incorrect**

17h à 18h30, hémicycle du Conseil de l'Europe

## VENDREDI 8 NOVEMBRE

### PARTICIPATION À LA SESSION PLÉNIÈRE N°4

#### **Liberté d'expression et protection des journalistes**

Avec Plantu (France), président de Cartooning for Peace  
Vendredi 8 novembre, 9h00 - 10h30, hémicycle du Conseil de l'Europe

### CONFÉRENCE PÉDAGOGIQUE

Avec Kichka (Israël), Nardi (Italie), Willy Zekid (République du Congo) et avec la participation de Plantu (France)  
Vendredi 8 novembre, de 13h30 à 15h30, à l'Hôtel du département du Bas-Rhin (réservé au public scolaire)

### EXPOSITIONS

#### **Les Droits de l'Homme, c'est pour quand ?**

Du 21 septembre au 8 novembre, Terrasse du Palais Rohan  
Du 6 novembre au 15 décembre, hall d'entrée du Conseil de l'Europe

#### **Le dessin de presse dans tous ses États**

Du 6 novembre au 15 décembre, Maison de la région

#### **Dessins pour la paix**

Du 6 novembre au 15 décembre, Hôtel du département

|   |           |
|---|-----------|
| <b>PRÉSENTATION GÉNÉRALE.....</b>   | <b>5</b>  |
| <b>21 SEPTEMBRE : JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA PAIX.....</b>  | <b>6</b>  |
| INAUGURATION DE L'EXPOSITION « LES DROITS DE L'HOMME, C'EST POUR QUAND ? »,<br>TERRASSE DU PALAIS ROHAN |           |
| VISITE COMMENTÉE PAR PLANTU, BIBLIOTHÈQUES IDÉALES, TERRASSE DU PALAIS ROHAN                            |           |
| <b>23 OCTOBRE : LES DROITS DE L'HOMME A L'HONNEUR AU CONSEIL DE L'EUROPE.....</b>                       | <b>7</b>  |
| VERNISSAGE DE L'EXPOSITION « LES DROITS DE L'HOMME, C'EST POUR QUAND ? »,<br>CONSEIL DE L'EUROPE        |           |
| <b>LE DESSIN DE PRESSE, AU CŒUR DU FORUM MONDIAL DE LA DEMOCRATIE.....</b>                              | <b>8</b>  |
| CARTE BLANCHE À CARTOONING FOR PEACE AU CONSEIL DE L'EUROPE   |           |
| PARTICIPATION DE PLANTU A LA SEANCE PLENIERE DU FORUM MONDIAL DE LA DEMOCRA-<br>TIE                     |           |
| RENCONTRE DU RESEAU DES DESSINATEURS DE CARTOONING FOR PEACE  |           |
| COUP D'ENVOI DES ACTIONS PEDAGOGIQUES DE CARTOONING FOR PEACE<br>DANS LE DEPARTEMENT DU BAS-RHIN        |           |
| PRÉSENTATION DE L'EXPOSITION «LE DESSIN DE PRESSE DANS TOUS SES ETATS» AVEC LA<br>RÉGION GRAND EST      |           |
| <b>DESSINATEURS DE PRESSE INVITÉS.....</b>  | <b>10</b> |
| <b>PARTENAIRES.....</b>   | <b>15</b> |
| <b>CONTACTS.....</b>  | <b>16</b> |
| <b>CARTOONING FOR PEACE.....</b>  | <b>17</b> |





[boligan.com](http://boligan.com)

Boligán (Mexique)



En décembre 2015, Cartooning for Peace a réuni 28 dessinateurs de presse des pays membres de l'Union européenne au Parlement européen à Strasbourg. Photo : Jean Haeusser

## ◆ PRÉSENTATION GÉNÉRALE ◆

C'est parce que Strasbourg est une **ville européenne par excellence**, résolument engagée dans la défense des droits de l'Homme et de la démocratie, que Cartooning for Peace souhaite célébrer ces valeurs fondamentales sur ce territoire hautement symbolique.

2019 est en outre une année phare avec **le 70ème anniversaire du Conseil de l'Europe, le 60ème anniversaire de la Cour européenne des droits de l'Homme et la présidence française du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe** (de mai à novembre).

Fort du partenariat noué avec Dunja Mijatović, Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe, autour de l'exposition « Les Droits de l'Homme, c'est pour quand ? », Cartooning for Peace fera de la ville de Strasbourg **la capitale du dessin de presse**, le temps d'une saison (automne 2019), et réunira des dessinateurs de presse du monde entier pour débattre autour de ces grandes questions, par le langage universel et humoristique du dessin de presse.

Il s'agit donc d'investir la ville et d'interpeller ses habitants sur plusieurs temps forts à compter du 21 septembre, journée mondiale de la paix, jusqu'au 8 novembre, date de fin du Forum mondial de la Démocratie.

# ◆ 21 SEPTEMBRE ◆ JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA PAIX

## **INAUGURATION DE L'EXPOSITION «LES DROITS DE L'HOMME, C'EST POUR QUAND ?», TERRASSE DU PALAIS ROHAN, 17h00**

L'exposition « Les Droits de l'Homme, c'est pour quand ? » sera offerte au public strasbourgeois du 21 septembre jusqu'au 8 novembre.

Présentée en plein air, « l'exposition met en lumière le principe fondateur selon lequel nous naissons tous libres et égaux en droits. Elle invite le visiteur à concrétiser la vision d'espoir, de liberté et d'universalisme portée par la Déclaration universelle » souligne la Commissaire Mijatović. « Les dessins de l'exposition rendent également hommage à tous ceux qui se battent en première ligne pour protéger les droits de l'homme ».

Avec 30 dessins de presse, l'exposition nous rappelle la pertinence de la Déclaration universelle dans un contexte où ses valeurs et principes sont aujourd'hui gravement menacés.

L'inauguration aura lieu le 21 septembre à 17h00 en présence du Maire de la Ville de Strasbourg, la Commissaire aux droits de l'Homme du Conseil de l'Europe (sous réserve) et Plantu, président de Cartooning for Peace.

## **VISITE COMMENTÉE DE L'EXPOSITION DANS LE CADRE DES BIBLIOTHÈQUES IDÉALES AVEC LA LIBRAIRIE KLÉBER, TERRASSE DU PALAIS ROHAN, 17H00**

L'inauguration sera suivie d'une visite commentée de l'exposition par Plantu dans le cadre des Bibliothèques idéales, en présence de la presse. L'événement, en partenariat avec le Club de la Presse, marquera le coup d'envoi de cette saison placée sous le signe du dessin de presse.



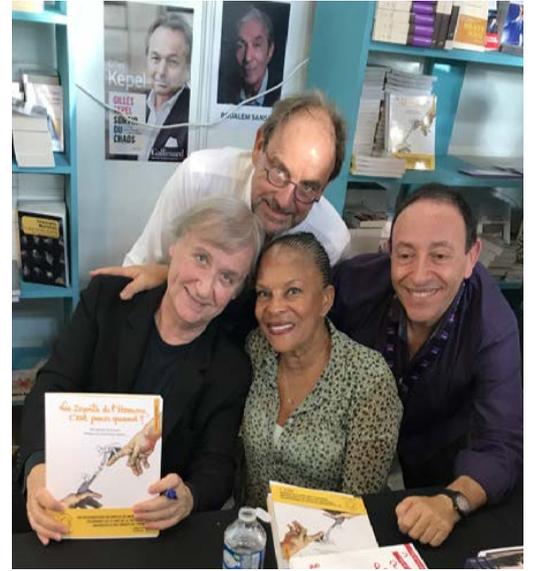
Vue de l'exposition à la Terrasse du Palais Rohan, à l'occasion de l'inauguration le 21 septembre, suivie d'une visite commentée de l'exposition, dans le cadre des bibliothèques idéales - crédit photo (en haut à droite, et en bas) : Abdesslam Mirdass

◆ 23 OCTOBRE ◆

## LES DROITS DE L'HOMME A L'HONNEUR AU CONSEIL DE L'EUROPE

### INAUGURATION DE L'EXPOSITION « LES DROITS DE L'HOMME, C'EST POUR QUAND ? », CONSEIL DE L'EUROPE

L'exposition sera également présentée dans l'espace d'exposition du Palais de l'Europe, à l'invitation de la Représentation Permanente de la France auprès du Conseil de l'Europe, et inaugurée à l'occasion de la plénière des Ministres du 23 octobre, en présence de tous les ambassadeurs et de la Commissaire aux droits de l'homme.



**Photo à gauche :** Vue de l'exposition présentée en avant-première au Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères à Paris le 10 décembre 2018, à l'occasion des 70 ans de la Déclaration universelle des droits de l'Homme.  
photo : Judith Litvine

**Photo à droite :** signature du livre «Les Droits de l'Homme, c'est pour quand ?» dont l'exposition découle à l'occasion des Rendez-vous de l'Histoire de Blois avec Plantu, Pierre Kroll (Belgique), Christiane Taubira, préfacière, et Michel Kichka (Israël), octobre 2018



### LE DESSIN DE PRESSE AU COEUR DU FORUM MONDIAL DE LA DÉMOCRATIE

**PARTICIPATION DE PLANTU À LA SESSION PLÉNIÈRE DU FORUM DE LA DÉMOCRATIE, CONSEIL DE L'EUROPE, VENDREDI 8 NOVEMBRE, 9H00 - 10H30**

Plantu, président de Cartooning for Peace, est invité à participer à la session plénière du Forum mondial de la Démocratie.

**RENCONTRES DU RÉSEAU DES DESSINATEURS DE CARTOONING FOR PEACE, CONSEIL DE L'EUROPE, 6-7 NOVEMBRE**

**Ne tirez pas sur les dessinateurs de presse ! Un état des lieux et des solutions pour une meilleure protection**

Avec l'ensemble des dessinateurs et dessinatrices de Cartooning for Peace  
Mercredi 6 novembre, de 9h à 12h45, salle 10 du Conseil de l'Europe

**Le dessin de presse, un outil au service de l'éducation aux médias, de la citoyenneté et de la solidarité internationale**

Avec l'ensemble des dessinateurs et dessinatrices de Cartooning for Peace  
Mercredi 6 novembre, de 13h30 à 17h, salle 10 du Conseil de l'Europe



Payam (Iran)

**«LE DESSIN DE PRESSE, L'ART DU POLITIQUEMENT INCORRECT»  
CARTE BLANCHE À CARTOONING FOR PEACE, CONSEIL DE L'EUROPE,  
JEUDI 7 NOVEMBRE, 17h00 - 18h30**

Dans notre «nouveau monde» ouvert et interconnecté, les dessinateurs de presse (qui sont à la fois, rappelons-le, des journalistes, des artistes et des humoristes) se prennent tous les coups! L'affaire du New York Times est un cas d'école qui cristallise toutes les difficultés auxquelles la profession fait face : la censure politico-économico-religieuse, les susceptibilités morales surgonflées par la polémique sur les réseaux sociaux, la capitulation de certaines rédactions de presse face à la tempête... Alors que nous vivons pourtant dans un monde fait d'images, l'art de la satire et de l'impertinence, qui est au coeur du dessin de presse, ne serait-il pas devenu aujourd'hui plus difficile qu'hier? C'est là une affaire très sérieuse : n'aurions-nous pas besoin de «réapprendre le rire» pour affronter les maux de notre époque et de nos démocraties fragiles avec distance, intelligence et sens critique ? Les dessinateurs de presse nous y aideraient mais... sommes-nous à la hauteur de ce pari sur la liberté d'expression, nous les lecteurs?

**Avec Ann Telnaes (États-Unis), António (Portugal), Chappatte (Suisse), Glez (Burkina Faso), Kichka (Israël), Plantu (France), Rayma (Venezuela) et Zlatkovsky (Russie)**

Les dessinateurs présents animeront les débats par du dessin en direct et composeront une fresque collective au sein du Conseil de l'Europe.

**Le Forum mondial de la Démocratie** de Strasbourg est un rassemblement annuel au cours duquel des leaders, des faiseurs d'opinion, des organismes de la société civile sont invités à échanger leurs points de vue sur des questions essentielles ayant trait à la démocratie. Les éclairages apportés lors des diverses réunions organisées servent de base aux activités du Conseil de l'Europe et de ses nombreux partenaires dans le domaine de la démocratie et de la gouvernance démocratique.  
**En 2019, le Forum mondial de la démocratie est consacré à l'information et à la démocratie.**

## COUP D'ENVOI DES ACTIONS PÉDAGOGIQUES DANS LE DÉPARTEMENT DU BAS-RHIN, HÔTEL DU DÉPARTEMENT, VENDREDI 8 NOVEMBRE, 13h30 -15h30

Cartooning for Peace met en place un partenariat avec le département du Bas-Rhin pour développer sur le long terme des actions pédagogiques régulières à destination des collèges (ateliers de dessinateurs et diffusion des outils pédagogiques de Cartooning for Peace), sur l'ensemble de son territoire.

Dès septembre, l'exposition « Dessins pour la paix » circulera au sein des établissements scolaires du département puis sera présentée à l'Hôtel du département dans le cadre du du Forum mondial de la démocratie de Strasbourg du 4 au 8 novembre.

Cartooning for Peace profitera de la présence de nombreux dessinateurs pendant le Forum de la démocratie pour organiser une grande première conférence pédagogique dans l'auditorium de l'Hôtel du Département. 7 classes de collégiens y assisteront.

## PRÉSENTATION DE L'EXPOSITION «LE DESSIN DE PRESSE DANS TOUS SES ÉTATS», SIÈGE DU CONSEIL RÉGIONAL,

Cartooning for Peace présente son exposition «Le Dessins de presse dans tous ses Etats !», tour d'horizon de la liberté d'expression dans le monde, au siège du conseil régional du début du mois de novembre jusqu'à la mi-décembre (dates à confirmer). Des rencontres pédagogiques sont également prévues dans le cadre du partenariat avec la région.



<- planche de l'exposition «Dessins pour la Paix»

**Photo en haut** : conférence «Libérons les crayons» avec le CD 93 animée par les dessinateurs internationaux Lassane Zohoré (Côte d'Ivoire), Ali Jamshidifar (Iran), Kichka (Israël) et Plantu (France), mai 2019, photo : Nicolas Moulard

**Photo en bas** : atelier pédagogique avec Adjim Dangar (France), janvier 2018

# Cartooning for Peace

« Cartooning for Peace | Dessins pour la Paix » est une initiative née à New York le 16 octobre 2006 au Siège des Nations unies à la suite de plusieurs rencontres entre le Secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan et Plantu le dessinateur du journal Le Monde.

Ce jour-là, douze des plus célèbres dessinateurs de presse du monde entier se sont réunis pour débattre du rôle du dessin de presse et de la caricature comme moyen d'expression et de communication immédiate, sans barrière linguistique, au service de la tolérance et de la paix.

Au lendemain des manifestations contre les publications de caricatures de Mahomet dans un journal danois, il fallait réunir des dessinateurs chrétiens, juifs, musulmans, agnostiques afin de mieux contourner toutes les formes d'intérêts qui sont nées depuis quelques années.

L'intégrisme et l'intolérance s'installant un peu partout, il fallait réagir sans pour autant humilier inutilement les croyants. Depuis, les expositions de Cartooning for Peace s'exportent dans le monde entier et le nombre de dessinateurs faisant partie du réseau ne cesse d'augmenter (130 dessinateurs de 40 nationalités différentes à ce jour).

**« Les dessins de presse nous font rire. Sans eux, nos vies seraient bien tristes. Mais c'est aussi une chose sérieuse : ils ont le pouvoir d'informer mais aussi d'offenser. »**

**KOFI ANNAN (1938- )**  
au colloque « Dépendre l'intolérance »  
New York, Nations unies, 16 octobre 2006.

## ◆ LES DESSINATEURS DE PRESSE PRESENTIS ◆



**L'Andalou (Algérie)**

L'Andalou est né à El Biar (Alger), il prend des cours à l'école supérieure des beaux-arts d'Alger. Il devient ensuite auteur de bande dessinée dans un magazine local Bendir, en 2012. L'Andalou est remarqué par le journal El Watan, il y collabore pendant 4 années en dessinant des strips BD socio-politiques. Parallèlement, ses dessins sont publiés dans de prestigieux magazines internationaux. En 2016, il a obtenu le grand prix d'honneur au Festival International de la Bande Dessinée d'Alger (FIBDA). Par la suite, ses dessins sont archivés dans le musée et la bibliothèque The Billy Irland Cartoon Museum (Etats-Unis, une des plus grandes bibliothèques de dessinateurs au monde). En 2018, il obtient le diplôme de l'école de l'image des Gobelins à Paris. L'Andalou est membre de Cartooning for Peace et de Cartoon movement.



**Bado (Canada)**

Caricaturiste au quotidien Le Droit à Ottawa depuis 1981, Guy Badeaux, mieux connu sous le nom de Bado, a remporté le Concours canadien de journalisme en 1991. Il a posé sa griffe dans de nombreux journaux dont The Gazette, Le Devoir, Le Jour Hebdo. Il a été le rédacteur-en-chef de Portfolio : The Year's Best Canadian Editorial Cartoons pendant 22 ans, depuis sa création en 1985. Il est également trésorier de l'Association canadienne des dessinateurs éditoriaux.



**CamdelaFu (Venezuela)**

Née à Caracas en 1992, Cam de la Fu a passé la majeure partie de sa vie au Venezuela sous la dictature Chavista-Madurista. En 2014, elle a émigré au Mexique pour des raisons d'emploi et de sécurité. Son travail est reconnu par l'utilisation de caricatures politiques animées (gif) comme forme d'expression, en plus des caricatures éditoriales statiques. Avec Cartonclub, elle a codirigé le programme éducatif «Dessignons la paix et la démocratie» au Mexique. En 2016, elle remporte la 3ème place du Prix National de la Bande Dessinée de El Universal dans la catégorie animation. En 2018, Camila a été finaliste à la première Biennale d'Illustration du Mexique. Elle est un membre actif de Cartoon Movement.

**Antonio (Portugal)**



Antonio Moreira Antunes débute sa carrière en 1974 au sein de La Republica de Lisbonne. Il publie régulièrement dans les journaux et magazines portugais : Diario de Noticias, A Capital, A Vida Mundial, O Jornal et Expresso depuis 1975. Sa caricature la plus célèbre et contestée (Jean-Paul II représenté avec un préservatif sur le nez) a été publiée en 1992 dans Expresso. Antonio est l'un des deux fondateurs du World Press Cartoon et a reçu de nombreux prix internationaux. Il expose très régulièrement.

**Boligán (Mexique)**



Originaire de Cuba, Angel Boligán Corbo est diplômé des Beaux-arts de La Havane en 1987. Il vit au Mexique depuis 1992, où il travaille comme caricaturiste pour le Journal El Universal, le magazine Conozca Más et le magazine politique Humor El Chamuco. Il est également le fondateur de l'agence CartonClub (le club de la caricature latine).

**Chappatte (Suisse)**



Né en 1967 à Karachi, Pakistan, d'un père suisse et d'une mère libanaise, Patrick Chappatte est caricaturiste et bédéiste-reporter. Il signe chaque semaine des dessins à la Une du quotidien genevois Le Temps, dessine pour Neue Zürcher Zeitung et le Canard Enchaîné. En 2012, il devient le premier non-américain à recevoir le Prix Thomas Nast décerné par l'Overseas Press Club of America. Il a co-fondé avec Plantu la Fondation suisse Cartooning for Peace, qui décerne tous les deux ans un Prix international saluant le courage d'un(e) dessinateur/trice.

**Dlog (Tunisie)**



Nadia Dhab alias Dlog est une dessinatrice tunisienne. Après des études de publicité à Nice, Nadia a suivi le cursus des beaux-arts de Tunis. Elle a ensuite travaillé quelques années dans le secteur du cinéma, puis elle s'est installée en tant que graphiste / DA free-lance. Elle pratique l'illustration, le dessin, la peinture et participe à des expositions de groupes. Nadia Dhab publie ses dessins sur la page Facebook, « La Bulle de Dlog » et sur le site satirique de dessins et de chroniques : yakayaka.org.



## Uri Fink (Israël)

Figure majeure de la bande dessinée israélienne, Uri Fink est également écrivain. En 1987, sa bande dessinée « Zbeng! », publiée dans le magazine pour adolescents Ma'Ariv La'Noar, a remporté un énorme succès et comporte aujourd'hui 19 albums, ce qui fit d'Uri Fink le premier dessinateur Israélien vivant de la BD. Certaines de ses BD comme « Entre guerre et paix » traitent directement de la politique de son pays notamment à travers le conflit israélo palestinien.



## Glez (Burkina Faso)

Né en France en 1967, Damien Glez vit au Burkina Faso depuis près de 25 ans. Parolier, scénariste pour la télévision, enseignant à l'Université de Ouagadougou et auteur de la bande-dessinée Divine Comedy, Damien Glez est également directeur de publication délégué de l'hebdomadaire satirique Le Journal du Jeudi. Ses dessins sont publiés dans Vita Non Profit Magazine (Italie), Slate Afrique (France), World Policy Journal (Etats-Unis), The Africa Report (Afrique), Jeune-Afrique (France-Afrique), Le Monde, Libération, France 24... En 2014, il s'est rendu au Tchad et a réalisé pour la chaîne Arte un reportage en dessins sur un camp de réfugiés du Darfour.



## Khalid Gueddar (Maroc)

Son amour de la liberté de la presse a valu à Khalid Gueddar, dessinateur marocain d'être condamné en février 2010 à trois ans de prison avec sursis pour avoir représenté un membre de la famille royale dans Bakchich. Ce qui lui vaudra aussi, d'être licencié du quotidien marocain Al Masse, puis du quotidien Akhabar al youm. Khalid continue néanmoins sans relâche de fustiger l'actualité à grands coups de crayons notamment dans Al Asr, Demain Magazine, Le journal Hebdo, le Gri-Gri international et occasionnellement dans Courrier international et El Mundo.



## Kazanevsky (Ukraine)

Vladimir Kazanevsky est né en 1950 en Ukraine. Il a obtenu son diplôme de l'université de Kharkov en 1973 et de l'institut de journalisme de Kiev en 1984. Ses dessins ont été publiés dans plusieurs journaux et magazines dans le monde. Il a remporté plus de 400 prix dans 51 pays. De plus, il a tenu 18 expositions personnelles, des conférences et des ateliers sur la théorie de l'art du dessin. Kazanevsky est également l'auteur de plusieurs livres tels que Heads, Revelation of Elderly Cupid et Art of Modern Cartoon par exemple. Le plus récent est Soft Knees (2018).



## Ali Ghamir (Maroc)

Ali Ghamir est un dessinateur éditorialiste spécialisé dans la politique internationale. Il travaille essentiellement sur l'actualité de la zone MENA (Moyen-Orient et Afrique du Nord). Il publie dans plusieurs journaux et sites internet tels que le site d'Al Jazeera ou encore le journal Al-Quds Al-Arabi. Lauréat de plusieurs prix, il organise et participe à des expositions à travers le monde.



## Xavier Gorce (France)

Xavier Gorce est dessinateur de presse indépendant depuis 1986. Diplômé des beaux-arts, il a travaillé pour de nombreux journaux et magazines (Témoignage Chrétien, Passages, Enfants Magazine, CFDT Magazine, Talents, Phosphore, L'événement du Jeudi, Elle, Bon Voyage...). En 2002, il entame une collaboration régulière et quotidienne avec lemonde.fr et, en 2011, sa série Les Indégivrables est publiée (presque) chaque jour dans les pages du quotidien Le Monde et d'autres médias. En plus de cette série, Xavier Gorce produit des dessins animés ou des illustrations pour la presse et l'édition. Son approche de travail se concentre sur la pureté, le geste, l'expressionnisme, cherchant à préserver la vibration et l'intensité du mouvement primitif.



## KAK (France)

Pendant 20 ans, Kak a mené une double vie. De jour, il travaillait dans le cinéma français et européen (Unifrance, Film France, European Promotion, EUFCN...), et, de nuit, il caricaturait clandestinement l'actualité de son secteur dans l'hebdomadaire Le film français, sous le masque de Kak. Un peu comme Batman, mais en moins sérieux. Début 2014, il est devenu dessinateur à plein temps en rejoignant la rédaction du quotidien L'Opinion, pour illustrer ce qu'il est convenu d'appeler la grande actualité. Maintenant, il est obligé de s'amuser tous les jours. Un peu comme le Joker, mais en moins flippant. Kak dessine aussi pour Le film français, Studio Cinélive, L'Activité immobilière, des couvertures de livres, des entreprises...



## Khalil (Palestine)

Né en 1957 à Jérusalem, Khalil Abu-Arafah est un dessinateur de presse palestinien, en faveur de la résistance passive. Architecte et dessinateur, ses dessins sont publiés dans le quotidien Al Quds (basé à Jérusalem Est) depuis 1994. Khalil est écrivain et illustrateur de livres pour enfants. Il est le premier rédacteur en chef de la version palestinienne de l'émission de télévision pour enfants « Sesame Street ». En 1996, Khalil reçoit le prix Ghassan Kanafani qui récompense l'excellence de son travail. Son activisme politique l'a conduit à déplaire à la fois au Hamas palestinien et au régime israélien. Entre 1986 et 1992, il a ainsi passé quatorze mois en prison en Israël.



## Michel Kichka (Israël)

Né en Belgique en 1954, Michel Kichka abandonne ses études d'architecture en Belgique pour s'installer en Israël, où il étudie le graphisme de 1974 à 1978. Depuis, il travaille comme illustrateur, bédéiste et cartooniste. Il collabore comme dessinateur éditorialiste à des chaînes de TV israéliennes (Channel 2, Channel 1, i24 news) et françaises (TV5 Monde) et dessine régulièrement pour *Courrier International* et pour *Regards* (Belgique). Il enseigne également aux *Beaux-Arts de Jérusalem* depuis 1982. Il a reçu en 2008 le prix israélien *Dosh Cartoonist Award* et été fait Chevalier des Arts et des Lettres par le Ministère de la Culture français en 2011. Il a publié *Deuxième Génération – Ce que je n'ai pas dit à mon père* (Dargaud).



## Denis Lopatin (Russie)

Denis Lopatin est un dessinateur, peintre et illustrateur d'origine russe résidant en France. Il a travaillé pour différents journaux et magazines comme *Znamya Yunosty*, *Vecherny Minsk*, *Cultura*, *Navinki Magazine*, *Deutsche Welle*, *Siné Mensuel* et *Der Spiegel*. Il a exposé ses dessins en Russie et à l'international. Il a reçu le prix *Marco Soldi* du Festival international du comic de Moscou (2007), le *Prix Kurtkunst Gallery* du 2ème Concours de dessin de Berlin (2011) et obtenu deux mentions au concours *World Press Cartoon* (2011).



## Mykaïa (France)

Dessinateur humoriste de presse et concepteur, Mykaïa est né à Tunis (Tunisie). Il devient journaliste en dessinant pour de nombreux magazines et revues (*Le Hérisson*, *La Grosse Bertha*, *Siné Hebdo*, *Siné Mensuel*, *Zélium*, *60 Millions de consommateurs*, *La vie à défendre*, *Les éditions Lamy*, *Le Monde*) pour le *Net* (*Rue 89*, *La TéléLibre.fr*, *Le Monde.fr*) et dans les Médias (28 minutes ARTE, *Flash Talk*, France Ô et LCP). Lors du 32ème Festival de la Bande Dessinée d'Angoulême en 2005, il remporte le Grand Prix de la Communication en tant que concepteur scénariste storyboarder avec l'agence Corporate fiction pour l'album *24 heures sous tension* (Pfizer).



## Needall (Tunisie)

Lorsque la révolution éclate en Tunisie, le 14 janvier 2011, Nidhal Ghariani ex-informaticien décide davantage de se tourner vers le dessin. Il prend alors le pseudonyme de Needall (prononcé à l'anglaise) "par rapport au sentiment qu'on a eu après le 14, l'envie de tout posséder, de conquérir cette liberté d'expression et cette liberté de penser". Il est l'un des fondateurs de la première BD pour adultes tunisienne au titre évocateur de *Lab 619*... *Lab* pour laboratoire évidemment et 619, les chiffres du code barre tunisien. *Lab 619* met le doigt et l'accent sur les maux qui nous accablent sans aucun tabou, y compris l'homosexualité.

## Yannick Lefrançois (France)



Yannick Lefrançois est un illustrateur professionnel depuis 1995. Venu de Lyon, il réussit le concours de l'École des Arts Décoratifs de Strasbourg en 1989 et intègre l'atelier de Claude Lapointe, où il étudie l'illustration et le langage de l'image. Il ne tardera pas à collaborer aux *Dernières Nouvelles d'Alsace* en publiant son premier dessin de presse en 1993. Après une vingtaine de livres pour enfants (*Éditions du Bastberg*, *Atlas*, *Morstadt Verlag*...) et de multiples travaux en communication d'entreprise, publicité et collectivités locales, il publie toujours ses dessins aux DNA dans les "Chuchotements" et dans les pages locales de Strasbourg.



## Pedro X. Molina (Nicaragua)

Depuis plus de vingt ans, Pedro x. Molina, originaire du Nicaragua, travaille comme dessinateur de presse et illustrateur dans le monde entier. Ses dessins, caricatures, unes éditoriales, bandes dessinées ont été publiés par des journaux de renommée mondiale comme *Politico*, *Los Angeles Times*, *The Washington Post*, *Courier International*. Aujourd'hui, ses dessins paraissent quotidiennement sur *Confidencial.com.ni*. Il a également contribué à la collection *Cartooning for Peace* aux éditions Gallimard. Pedro x. Molina a obtenu en 2018 le *Prix de l'Excellence en Journalisme* dans la catégorie dessin de presse décerné par l'Association Inter American Press ainsi que le *Prix du Courage du dessin de presse* décerné par CRNI.



## Nardi (Italie)

Née en 1966, Marilena Nardi devient professeur à l'Académie des Beaux-Arts de Venise en 1992. Elle a collaboré avec de nombreux journaux italiens tels que *Corriere della Sera*, *Diario*, *Barricate !* ou encore *L'Antitempo*. Décorée de plus de 50 prix, elle dessine aujourd'hui pour *Il Fatto Quotidiano*, et pour la revue trimestrielle *Espoir* et pour des journaux en ligne tels que *Aspirina*, *la rivista*. Elle est également membre de *United Sketches* et de *France Cartoon*.



## Piet (France)

Journaliste de formation, Piet est passionné par les sujets européens et l'actualité franco-allemande. Quand il n'est pas en train d'écrire ou de dessiner pour le site d'information *Rue89 Strasbourg*, il intervient dans les lycées pour parler de son métier de dessinateur. Et quand il lui reste un peu de temps, il propose ses dessins au tout jeune magazine satirique *Mazette !*



**Plantu (France)**  
Président de Cartooning for Peace

Plantu publie son premier dessin dans Le Monde en octobre 1972, sur la guerre du Vietnam. Il en illustre quotidiennement la une à partir de 1985. De 1980 à 1986, il collabore avec le journal Phosphore et publie dès 1991, une page hebdomadaire dans L'Express. La même année, il obtient le « Prix du document rare » au Festival du Scoop d'Angers. En 2006, Plantu et Kofi Annan (alors Secrétaire Général des Nations Unies, prix Nobel de la Paix) organisent à New York un colloque qui sera à l'origine de Cartooning for Peace. Il a publié plus de 60 recueils de ses dessins (Le Monde éditions, Le Seuil).



**Lars Refn (Danemark)**

Lars Refn est un dessinateur éditorialiste danois né à Valby, en banlieue de Copenhague. En 1980, il est diplômé du Skolen for Brugskunst, l'école des arts et métiers de Copenhague. Lars Refn est un caricaturiste prolifique, passionné de satire politique, qui mène sa carrière de dessinateur depuis 1980. Il a travaillé pour de nombreux journaux, magazines et médias numériques. Il se concentre sur les relations entre les humains et les technologies. Lars Refn est également rédacteur en chef du magazine satirique SPOT - spotsk.dk. Depuis 2019, il est président de Danske Bladtegnere. Il travaille actuellement pour Zebra Pressebureau, une agence de presse basée à Copenhague.



**Izel Rozental (Turquie)**

Izel Rozental débute sa carrière dans les années 70 en publiant ses dessins dans des revues pour adolescents. A partir de 1991, il dessine à la Une du journal Shalom, publié à Istanbul. Plusieurs de ses dessins ont été publiés dans d'autres magazines comme la revue humoristique Güldiken depuis 2001. Izel a publié cinq livres d'humour et huit albums de dessins de presse. Ses dessins sont par ailleurs régulièrement exposés à l'international.



**Ann Telnaes (Etats-Unis)**

Ann Telnaes est née à Stockholm, elle devient citoyenne américaine à l'âge de 13 ans. Diplômée de l'Institut d'Arts de Californie, elle se spécialise en dessin d'animation et débute à la Warner Bros puis travaille aux Studios Walt Disney. En tant que dessinatrice de presse, elle collabore notamment avec The Washington Post, The New York Times et Le Monde. Elle croque autant la politique américaine qu'internationale mais a une prédilection pour tout ce qui touche à la condition féminine. En 2001, elle est la seconde femme à remporter le Prix Pulitzer pour le dessin de presse. Elle publie son premier livre 2004.

**Rayma (Venezuela)**



Rayma Suprani est une dessinatrice de presse vénézuélienne, née à Caracas. Elle a travaillé pour différents journaux dont le Diario Economia Hoy et le Diario de Caracas. Pendant 19 ans, elle a été la caricaturiste attitrée du journal El Universal, mais en septembre 2014, elle en a été licenciée en raison d'un dessin qui reprenait la signature du président Hugo Chávez et qui critiquait le système de santé de son pays. Rayma a reçu le prix de la Société Interaméricaine de la Presse en 2005 et le prix Pedro Leon Zapata en 2000 et 2009. Ses dessins qui chroniquent quotidiennement l'actualité vénézuélienne lui ont valu de nombreuses menaces.

**Tjeerd Royaards (Pays-Bas)**



Tjeerd Royaards est un dessinateur hollandais, plusieurs fois récompensé, vivant à Amsterdam. Ses dessins ont notamment été publiés par CNN, The Guardian, Der Spiegel, Le Monde, Courrier international, Ouest-France, Internazionale et Politico Europe. Tjeerd est rédacteur en chef du site Cartoon Movement, une plateforme mondiale pour le dessin de presse et le journalisme graphique. Il est également membre du Conseil de Cartoonists Rights Network International.

**Laurent Salles (France)**



Caricaturiste et dessinateur de presse, Laurent Salles est né à Nîmes en 1972, après un Bac d'Arts Appliqués, il entre aux Arts Décors de Strasbourg en 1990 et fait ses débuts à la télévision alors qu'il n'est encore qu'étudiant. Sa plume acérée et son humour décapant sont rapidement remarqués notamment dans l'émission « les SALLES Dessins », rubrique hebdomadaire de dessins de presse sur France 3. En 2002, il crée « Cucaracha, la blatte savante » avec son comparse Marino Degano dans les pages de Sciences et Vie Junior. Depuis 2010, ses dessins paraissent quotidiennement dans les journaux L'Alsace, Le bien public et le JSL (Journal de Saône-et-Loire).

**Nicolas Vadot (Belgique)**



Nicolas Vadot est né le 17 juin 1971 à Carshalton (Grande-Bretagne) et possède la triple nationalité française, britannique et australienne. Il vit à Bruxelles et collabore à l'hebdomadaire Le Vif/L'Express depuis 1993, et au quotidien financier L'Echo depuis 2008. Il a publié plusieurs recueils de ses dessins. Parallèlement à son activité de dessinateur de presse, il est auteur de bandes dessinées (Norbert l'Imaginaire, 80 Jours, Neuf Mois et Maudit Mardi) et chroniqueur radio sur les ondes de la RTBF depuis septembre 2011. Il a reçu le deuxième prix du Press Cartoon Belgium en 2011 et 2012, ainsi que le troisième prix du Press Cartoon Europe en 2011.



## Wiglaf (France)

Wiglaf est un jeune dessinateur de presse de 25 ans. Il a étudié à l'école des Beaux-arts de Nancy où il réside. Il a collaboré avec le magazine de bande dessinée humoristique Psikopat, ainsi que Même Pas Peur (en Belgique). Il travaille depuis pour Mazette, un média en ligne prenant la relève du magazine Psikopat. Il est à l'initiative d'un projet de bande dessinée gratuite sur les réseaux sociaux : Pathétique Fantasy.

## Yemsrach Yetneberk (Ethiopie)



Architecte de formation, Yemsrach Yetneberk est aujourd'hui dessinatrice à Addis-Abeba. Pour Yetneberk, les dessins constituent un moyen divertissant d'enseigner des sujets spécifiques, de transmettre un message et de sensibiliser le public aux enjeux nationaux ou étrangers. Elle considère le dessin comme un médium qui peut attirer enfants et adultes en utilisant la satire et l'humour pour attirer l'attention sur des questions qui ne sont pas toujours comprises.



## Willy Zekid (République du Congo)

Willy Zekid, Willy Mouélé de son vrai nom, est un dessinateur de bande dessinée, infographiste, scénariste et caricaturiste de presse. Il est l'un des pionniers de la BD au Congo-Brazzaville, le seul à d'ailleurs figurer dans le dictionnaire mondial de la bande dessinée 2010. Après de courtes études en droit puis en journalisme, Willy Zekid fait ses débuts d'auteur de BD au sein du journal Ngouvou. Il collabore ensuite avec le magazine Journal des jeunes pour les jeunes. Le contexte militaire tendu le conduit vers 1997 à s'installer en Côte d'Ivoire où il travaille pour le journal satirique Gbich!. Willy Zekid quitte cependant l'Afrique et s'installe à Paris vers 2002. Il crée avec Planète Jeune la série Takef qui connaît un succès grandissant en Afrique et dans les pays ACP.

## Z (Tunisie)



Né à Tunis en 1979, Z est architecte le jour, cyberactiviste la nuit, il s'est fait connaître grâce à son blog debatunisie.com, dans lequel il commente et croque l'actualité tunisienne. L'anonymat lui permet de critiquer allègrement le régime Ben Ali. En 2009, la blogueuse Fatma Riahi est même arrêtée par les autorités tunisiennes, accusée d'être Z. La révolution a permis au blogueur de publier son premier album en Tunisie et de faire connaître son travail dans la presse étrangère (Le Monde, The Economist, Libération...). Z est toujours anonyme et continue d'alimenter son blog régulièrement.



## Zlatkovsky (Russie)

Mikhail Zlatkovsky est né en 1944 à Tambov (Russie) dans la famille d'un vétéran de l'armée soviétique. Pendant sa jeunesse, il suit des études au Moscow Nuclear Physics Institute. En 1971, il devient un dessinateur free-lance. Zlatkovsky vit et travaille comme caricaturiste politique à Moscou. Il a gagné plus de deux cents récompenses à travers le monde. Aujourd'hui, il lui est interdit de dessiner Vladimir Poutine, ce qui l'amène à regretter l'époque libérale de Boris Eltsine. Il est membre de l'Union des Artistes de Russie, secrétaire de l'Union des Journalistes en Russie, membre d'honneur de l'International Academy of Pedagogy, de la French Academy of the Humorous arts et de la Russian Academy of the Art Maestros. Il est aussi Président de l'Union des dessinateurs de Russie, Vice-Président de FECO, (World Federation of the Cartoonists Organization) et il a reçu la Légion d'Honneur en 2009.

## Zohoré (Côte d'Ivoire)



Lassane Zohoré est un caricaturiste ivoirien. En 1985, il devient le dessinateur attitré du quotidien ivoirien Fraternité Matin. En 1999, il co-fonde le journal Gbich! avec Illary Simplicite, dont il est le directeur de publication depuis le début. Son coup de crayon est sollicité par plusieurs journaux dont Courrier International et Jeune Afrique et des ONG comme Reporters sans frontières. Il est l'auteur de la BD Cauphy Gombo – «No pitié in bizness !» ainsi que des recueils de dessins «Kotoubou, Le sida et autres affaires le concernant» et «Kimboo contre la drogue» (album collectif). Zohoré est président de « Tâche d'encre » et de « Coco Bulles », le Festival international du dessin de presse et de la BD en Côte d'Ivoire. Il est le 2<sup>e</sup> Vice-président des éditeurs de presse de Côte d'Ivoire (GEPCL) et ambassadeur de Cartooning for Peace.

# ◆ PARTENAIRES ◆

## Partenaires institutionnels

Union européenne  
 Conseil de l'Europe  
 La Présidence française du Comité des ministres du Conseil de l'Europe  
 Ministère de l'Europe et des affaires étrangères  
 Région Grand-Est  
 Département du Bas-Rhin  
 Ville de Strasbourg  
 Forum mondial de la Démocratie de Strasbourg

## Partenaires médias

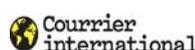
France 24  
 France 3 Grand Est  
 Courrier international  
 Le Monde  
 Rue 89 Strasbourg  
 TV5 Monde  
 France Culture  
 RFI  
 MCD

## Autres partenaires

Librairies Kléber  
 Le Club de la Presse  
 Fédération des maisons des jeunes et de la culture du Grand Est  
 La Caisse des Dépôts  
 Danish Art Foundation  
 Ambassade des Pays-Bas en France  
 Ambassade de France au Maroc  
 IMS



Royaume des Pays-Bas



## ◆ ÉQUIPE ◆

### **Jean Plantu**

Président

### **Barbara Moyersoën**

Déléguée Générale

[barbara.moyersoën@cartooningforpeace.org](mailto:barbara.moyersoën@cartooningforpeace.org)

+33 07 83 75 76 00

### **Laure Simoes**

Directrice éditoriale

[laure@cartooningforpeace.org](mailto:laure@cartooningforpeace.org)

+33 07 78 24 42 41

### **Sylvain Platevoet**

Chef de projets, chargé de développement international

[sylvain.platevoet@cartooningforpeace.org](mailto:sylvain.platevoet@cartooningforpeace.org)

+33 06 09 18 49 25

### **Lisa Serero**

Chargée de projets pédagogiques

[lisa.serero@cartooningforpeace.org](mailto:lisa.serero@cartooningforpeace.org)

+33 (0)6 28 77 35 02

### **Célia Bricogne**

Chargée de communication et de mécénat

[celia.bricogne@cartooningforpeace.org](mailto:celia.bricogne@cartooningforpeace.org)

+33 07 78 24 42 41

### **Hélène Bolo**

Responsable administrative et financière

[helene.bolo@cartooningforpeace.org](mailto:helene.bolo@cartooningforpeace.org)

+33 (0)1 40 23 24 03

### **Antoine Langanay**

Chargée de projets éditoriaux

[antoine.langanay@cartooningforpeace.org](mailto:antoine.langanay@cartooningforpeace.org)

+33 07 78 24 42 41

### **Aurélia Rommel**

Assistante projets internationaux

[cfp.event@cartooningforpeace.org](mailto:cfp.event@cartooningforpeace.org)

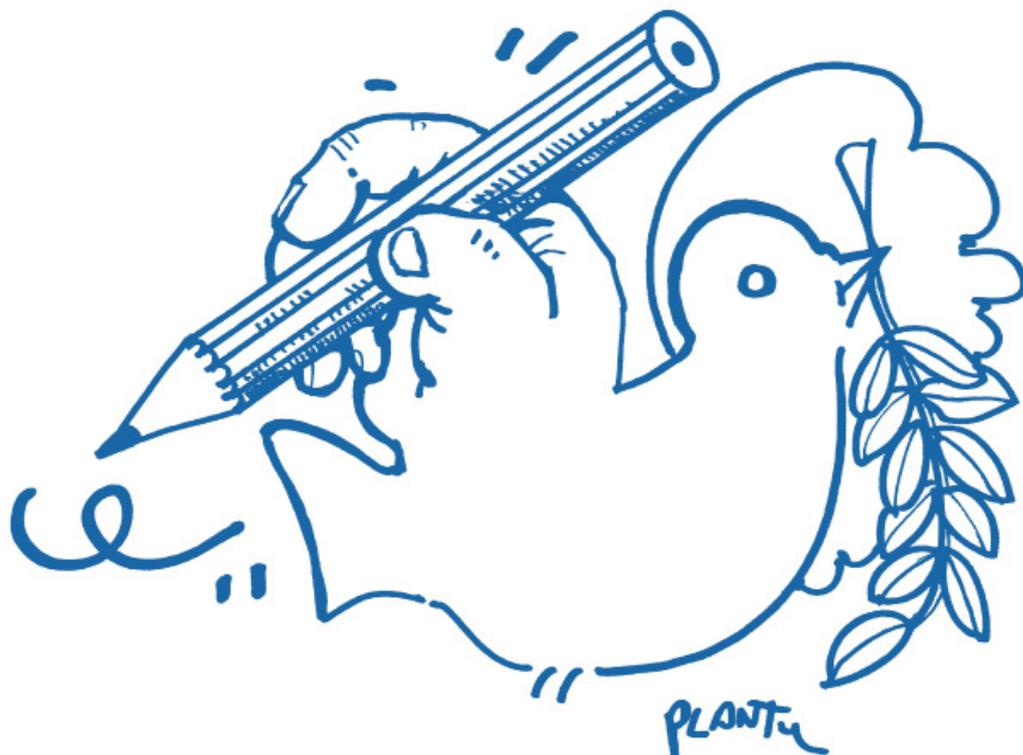
+33 (0)1 40 23 10 46

### **Gioachino Panzieri**

Assistant projets internationaux

[cfp.event@cartooningforpeace.org](mailto:cfp.event@cartooningforpeace.org)

+33 (0)1 40 23 10 46



## ◆ CARTOONING FOR PEACE ◆

Créé en 2006 à l'initiative de Kofi Annan, Prix Nobel de la Paix et ancien secrétaire général des Nations unies, et du dessinateur de presse Plantu, Cartooning for Peace est un réseau international de dessinateurs engagés à promouvoir, par le langage universel du dessin de presse, la liberté d'expression, les droits de l'homme et le respect mutuel entre des populations de différentes cultures ou croyances.

